



COLLEGES | COLLÈGES
ONTARIO | ONTARIO

RAPPORT ANNUEL

2020 // 2021





LES COLLÈGES S'ADAPTENT AFIN DE SURMONTER DES DÉFIS HISTORIQUES

« Nos collèges ont fait montre d'un engagement indéfectible à livrer des résultats pour l'Ontario, mais également pour les étudiantes et étudiants de l'Ontario. »

– L'hon. Ross Romano
Ministre des Collèges et Universités

Au terme d'une année unique en son genre, la souplesse et l'esprit innovateur du réseau collégial ont joué un rôle de premier plan dans la réponse de la province à la pandémie de COVID-19.

Malgré les nombreux obstacles engendrés par la pandémie, les collèges de l'Ontario ont su livrer une formation postsecondaire de grande qualité, s'assurant ainsi que les étudiantes et étudiants acquièrent l'expertise et les qualifications nécessaires pour réussir dans leur carrière.

Une [vidéo](#) en ligne présentait le large éventail de programmes de qualité proposés par les collèges, ainsi que les nombreuses contributions du réseau au chapitre de la prestation de soins critiques à la grandeur de la province.

Alors que l'Ontario s'apprête à se sortir de la pandémie, les collèges joueront un rôle central dans l'activation de la relance économique.

Certaines améliorations importantes apportées aux politiques en 2020-2021 viendront renforcer la formation collégiale en Ontario. Ces dernières comprennent, entre autres, le lancement de programmes autonomes de sciences infirmières menant à un grade, avec l'objectif de répondre à la demande grandissante d'infirmières et d'infirmiers, et l'expansion d'options d'apprentissage virtuel et de programmes de recyclage menant à un micro-titre.

Le rapport qui suit présente un résumé de certaines de ces réalisations clés survenues lors de l'année la plus éprouvante de mémoire récente.

LES COLLÈGES FONT FACE À LA PANDÉMIE

Les collèges de l'Ontario ont continué d'appuyer les efforts de première ligne pour assurer la prestation de soins de santé de qualité à la grandeur de la province. Ainsi, les collèges ont conçu, fabriqué et distribué gratuitement des équipements de protection individuelle indispensables. Ils ont également collaboré à des programmes de services essentiels, tels que les sites de vaccination de masse mis sur pied au [Collège Centennial](#) et au [Collège Seneca](#) à Toronto.

Parallèlement, Collèges Ontario a collaboré avec les présidentes/présidents et leaders à la grandeur du réseau, suivant les recommandations faites au gouvernement, afin de s'assurer que les étudiantes et étudiants puissent continuer de recevoir une formation postsecondaire de grande qualité.

Résultat : le gouvernement a réagi rapidement au printemps de 2020, en accordant un financement d'urgence de 25 millions de dollars au secteur postsecondaire, dont plus de la moitié a été accordé aux collèges.

Sur le long terme, la province a répondu aux travaux de recherche et d'analyse du secteur en adoptant des mesures visant à protéger la qualité des programmes. Voici ce qui en a résulté :

- Une augmentation supérieure à 100 pour cent du financement public destiné à la réfection des installations collégiales (1,6 milliard de dollars au cours de la prochaine décennie).
- L'approbation de programmes pilotes, à l'été 2020, afin de permettre aux étudiantes et étudiants de certains programmes de retourner sur les campus afin de terminer leur formation en personne obligatoire.
- L'approbation du gouvernement de l'Ontario de retarder certains rapports devant obligatoirement être produits.



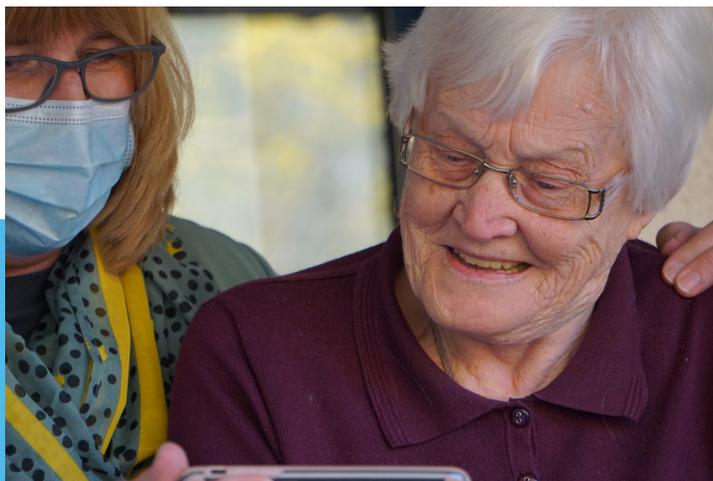
Nouveau programme accéléré de formation des PSSP

Les collèges ont également collaboré avec le gouvernement provincial à la création d'un nouveau programme accéléré visant à former un très grand nombre de nouveaux préposé(e)s aux services de soutien personnel (PSSP) devant être affectés à des établissements de soins de longue durée et d'autres installations.

Annoncé en février 2021 à un coût de 115 millions de dollars, le programme vise à former quelque 8 000 PSSP d'ici à l'automne 2021. Il comprend le financement des droits de scolarité et d'autres dépenses de programmes accélérés pouvant être complétés en six mois (plutôt qu'en huit mois), en augmentant le nombre d'heures d'études par semaine.

L'admission aux programmes accélérés a débuté en mars 2021 et les places ont été remplies très rapidement à plusieurs collèges.

« Nous sommes fiers de l'excellente qualité de soins dispensés par nos diplômées et diplômés collégiaux, affirmait Linda Franklin, président-directrice générale de Collèges Ontario, au moment de l'annonce du programme. Nous sommes très heureux d'avoir collaboré avec le gouvernement afin d'accroître les services de soutien auprès de nos citoyennes et citoyens les plus vulnérables. »



Become a
**PERSONAL
SUPPORT
WORKER
(PSW)**
in just six months!



**New accelerated program includes
no tuition fee, funding support and
a paid work placement**

This new accelerated program at Ontario's colleges includes:

- No tuition fee and funding for expenses such as textbooks and other supplies.
- A condensed schedule that allows you to graduate with a full PSW credential in six months.
- Opportunities early in the program to get hands-on experience.
- A paid work placement in the final three months of the program.

You can start your program on April 5, May 10 or June 14.

For more information and to apply, visit
ontariocolleges.ca/psw

ontariocolleges.ca
by OCAS

This program is being funded by the Ontario government.



PRIORITÉS DU PLAN STRATÉGIQUE : « COLLEGÈS DE L'ONTARIO : LES CATALYSTES DE BRILLANTES CARRIÈRES

Les collèges de l'Ontario produiront une main-d'œuvre pour le 21e siècle, à l'aube d'une nouvelle ère d'évolution rapide de l'automatisation. Davantage d'apprenantes et apprenants acquerront l'expertise essentielle à la croissance économique et au succès des communautés.

PRIORITÉ STRATÉGIQUE **1** // **PLACER L'ONTARIO À L'AVANT-GARDE DE L'INNOVATION**

La province adopte les recommandations en matière d'apprentissage virtuel

Les recommandations détaillées mises de l'avant par les collèges de l'Ontario ont servi d'assise principale à la stratégie en matière d'apprentissage virtuel – évaluée à 50 millions de dollars – [annoncée](#) en décembre 2020 par le ministre des Collèges et Universités.

La stratégie est axée sur les recommandations des collèges visant à soutenir le développement d'autres modèles de livraison de cours, et d'investir dans des domaines tels que la mise à niveau de logiciels et l'augmentation des activités de formation pour le personnel enseignant et les étudiantes et étudiants. La gestion de la stratégie d'apprentissage virtuel sera assurée par eCampusOntario, qui a lancé un processus de candidature pour les projets admissibles en janvier 2021.

Le gouvernement a également donné suite à des activités de défense et promotion des collèges et d'autres parties prenantes, qui en appelaient à une expansion des capacités de transmission à large bande, particulièrement dans les régions restreintes et éloignées, où l'apprentissage en ligne peut représenter un défi de taille pour les étudiantes et étudiants.

Ainsi, dès 2021-2022, le gouvernement entend fournir un financement additionnel de 21,4 millions de dollars sur deux ans pour améliorer l'accès à une formation virtuelle de grande qualité, en demande et compétitive à l'échelle mondiale.

Ce montant s'ajoute à la somme de 50 millions de dollars annoncée en décembre 2020. Ce financement viendra améliorer l'expérience étudiante, tout en permettant à davantage de diplômées et diplômés d'acquérir l'expertise nécessaire pour contribuer au relancement économique de l'Ontario.

Les collèges font des pas de géant en innovation et entrepreneuriat

Tous les ans, les collèges de l'Ontario s'associent à plus de 1 300 entreprises dans le cadre de projets de recherche appliquée qui aident les entreprises à devenir plus novatrices et efficaces, stimulant ainsi la croissance économique et générant un excellent rendement des investissements gouvernementaux.

Voici quelques exemples de partenariats fructueux :

- Le **Collège Lambton** de Sarnia a collaboré avec une usine de Californie sur une technologie révolutionnaire permettant de créer de nouveaux produits à partir de bouteilles et contenants de plastique. Ces efforts ont mené à la construction d'une usine d'oxydation de 40 millions de dollars, à Sarnia.
- Le **Collège Sheridan** d'Oakville et une entreprise ontarienne de télémédecine ont conçu un appareil servant à diagnostiquer la pneumonie dans des milieux à faibles ressources. L'appareil détermine si une personne nécessite davantage de soins, sans exiger une visite à l'urgence des enfants et adultes visés.
- Les étudiantes et étudiants du **Collège Cambrian** de Sudbury ont collaboré avec une entreprise à des travaux de recherche visant à convertir des groupes motopropulseurs pour fonctionner à l'aide de batteries électriques, plutôt que de carburant diesel. L'entreprise a été si impressionnée par les travaux des étudiantes et étudiants qu'elle a embauché l'un d'eux à plein temps.
- Les étudiantes et étudiants du **Collège Durham** d'Oshawa ont mis au point deux nouveaux systèmes pour le compte de l'entreprise locale, ConnexHealth. Ces derniers s'articulent autour de l'IA et créent un accès accru à d'importants services de soins de santé en ligne, particulièrement pour les personnes vulnérables. Récemment, ConnexHealth a lancé ces nouveaux services, lesquels répondent également aux besoins croissants engendrés par la pandémie.
- Le **Collège Fleming** de Peterborough collabore avec Quantwave Technologies inc., afin de se pencher sur la capacité d'un système de détection précoce de foyers de COVID-19 dans les eaux usées.



Colleges will deliver improved access to quality programs to ensure everyone has the opportunity to fulfil their ambitions.

PRIORITÉ STRATÉGIQUE **2** // PROMOUVOIR LES OPPORTUNITÉS D'APPRENTISSAGE POUR TOUTES ET TOUS

Nouveaux capitaux d'investissements pour les collèges

Le [Budget de l'Ontario de 2021](#) présenté en mars 2021 comprenait des investissements visant à soutenir la qualité des programmes collégiaux.

Le budget annonçait un prolongement du financement de la réfection d'immobilisations pour les collèges et les universités, soit des investissements de 144 millions de dollars en 2021-2022, de 178 millions de dollars en 2022-2023 et de 171 millions de dollars en 2023-2024. La province a également [annoncé](#) le prolongement, jusqu'en 2023-2024, du fond de renouvellement des équipements, à raison de 20 millions de dollars par année.

Ce financement accru permettra aux collèges de l'Ontario de répondre aux besoins continu d'entretien, de réfection et de modernisation de leurs installations.

Avancées en matière de santé mentale

Les collèges de l'Ontario ont continué à préconiser des mesures destinées à améliorer les soutiens pour les étudiantes et étudiants qui font face à des problèmes de santé mentale et de dépendance.

En réponse à des efforts de défense et promotion des collèges et de leurs partenaires des universités et des associations étudiantes, le ministre des Collèges et Universités Ross Romano a annoncé un financement additionnel de 7 millions de dollars visant à accroître l'accès des étudiantes et étudiants postsecondaires aux services de santé mentale, en 2020-2021.

Ce financement additionnel était en réponse à la pression accrue engendrée par la pandémie de COVID-19. Il s'inscrivait dans le cadre d'un important investissement de 147 millions de dollars visant à accroître l'accès aux soutiens s'adressant à la population générale.

Les travaux de la Commission de vérité et de réconciliation (CVR)

Les collèges ont poursuivi leurs efforts afin de répondre aux recommandations d'appel à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation du Canada.

Ainsi, de nouveaux fonds provinciaux ont été consentis, enrichissant le contenu du *Portail d'apprentissage* de Bibliothèques collégiales de l'Ontario, un site Web destiné aux étudiantes et étudiants et au personnel enseignant de niveau collégial. Cette expansion est un projet collaboratif entre l'Indigenous Peoples Education Circle (IPEC) et Bibliothèques collégiales de l'Ontario (BCO).

Parmi les autres avancées, mentionnons le partenariat entre les collèges Centennial et Seneca de Toronto sur de nouveaux projets de construction guidés par des principes et des talents autochtones, comme en témoigne des articles dans le magazine [Now](#) et le site [Blog TO](#).



144
millions \$

investis en 2020/2021 en
réparations majeures



7
millions \$

investis en 2020/2021 afin
d'accroître le soutien en
santé mentale



**Financement
accru**

En ressources
documentaires autochtones

Les collèges créeront de nouvelles opportunités permettant aux apprenantes et apprenants de renforcer leurs qualifications et leur expertise

PRIORITÉ STRATÉGIQUE **3** // REVITALISER LA FORMATION COLLÉGIALE EN ONTARIO

Les collèges lancent des programmes autonomes de sciences infirmières menant à un grade

Les collèges de l'Ontario ont mis sur pied, en 2021, de nouveaux programmes autonomes de sciences infirmières menant à un grade, lesquels aideront à combler la demande pour davantage d'infirmières et infirmiers.

Les programmes ont été mis au point après l'approbation accordée par la province aux collèges, en 2020, pour offrir des programmes autonomes de sciences infirmières menant à un grade. Avant le changement de la politique en la matière, les collèges souhaitant offrir de tels programmes devaient s'associer à une université partenaire.

La décision de permettre aux collèges d'offrir leurs propres programmes autonomes fut entérinée, à la fin de 2020, par l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario, ce qui a donné lieu à l'annonce de deux nouveaux programmes autonomes, en 2021. Des candidates et candidats continuent de faire demande à ces programmes, offerts au Collège Humber de Toronto et au Collège St. Lawrence de Kingston, qui débiteront à l'automne 2021.

« Cette décision révolutionnera les soins de santé dans notre province pour des années à venir, affirmait le premier ministre Doug Ford, à l'occasion d'un événement médiatique, en mars 2021, marquant le lancement officiel du programme de Humber.

Expansion des opportunités de formation menant à un micro-titre

Dans son budget d'automne, présenté en novembre 2020, le gouvernement de l'Ontario reconnaissait les succès des collèges au chapitre de la prestation de programmes de recyclage menant à un micro-titre.

Les programmes donnant droit à un micro-titre constituent des occasions de recyclage et d'amélioration des compétences à court terme visant à former les apprenants et les apprenants à une nouvelle carrière dans un court laps de temps.

Un livre blanc commandé par les collèges de l'Ontario en 2020 – intitulé *L'avenir des travailleurs de l'Ontario*, soulignait l'importance des programmes collégiaux. Préparé par l'Institute de Public Policy and Economy de StrategyCorp, le document réclamait de nouveaux investissements visant à étendre l'offre de programmes menant à un micro-titre.

Les collèges de l'Ontario ont également présenté un certain nombre de [recommandations détaillées](#) au ministre des Collèges et Universités, Ross Romano, dans le cadre de consultations tenues à l'été 2020 sur la modernisation de l'enseignement postsecondaire.

En réponse à ces dernières, le gouvernement a alloué dans son budget d'automne une somme de 59,5 millions de dollars afin d'accroître les efforts de recyclage menant à un micro-titre, tout en identifiant les collèges publics en tant que principaux prestataires de ces programmes.

« Il s'agit là d'un pas positif du plan de la province visant à favoriser la relance économique, [affirmait](#) Linda Franklin, présidente-directrice générale de Collèges Ontario. Le gouvernement reconnaît clairement la valeur de l'amélioration des compétences et du recyclage dans la nouvelle économie.

« Ce nouveau financement permettra à davantage de personnes sans emploi d'acquérir rapidement des compétences qui favoriseront leur retour sur le marché du travail. »

L'expansion des programmes menant à un micro-titre a été renforcée davantage en mars 2021, alors que le ministre Romano a annoncé que les étudiantes et étudiants de près de 600 programmes menant à un micro-credential seront admissibles à des prêts et bourses en vertu du Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario (« RAFEO »).



Conférenciers

Chez Collèges Ontario, l'un de nos points saillants est notre annuel [Sommet de l'éducation supérieure](#). L'un des plus importants congrès portant sur l'enseignement postsecondaire au Canada, cet événement annuel organisé par Collèges Ontario attire une brochette distinguée de conférenciers de tous les coins du globe, ainsi qu'un auditoire de plus de 800 délégués.

En 2020, l'événement en personne n'a pu avoir lieu en raison de la pandémie mondiale. Toutefois, Collèges Ontario s'est assuré que les leaders du secteur postsecondaire et d'autres puissent continuer de découvrir les perspectives de conférencières et conférenciers reconnus sur nombre d'enjeux parmi les plus importants du jour.

Ainsi, en novembre 2020, Collèges Ontario organisait sa toute première série de conférences virtuelles, intitulée [Se dépasser et prospérer : Nouvelles perspectives pour des temps sans précédent](#).

Ces conférences gratuites étaient ouvertes à toutes et à tous et mettaient en vedette quatre conférenciers dans le cadre de webinaires d'une heure se tenant sur quatre jours consécutifs.

Le militant et auteur Desmond Cole a donné le coup d'envoi à la série de conférences. Cole est une figure dominante du combat pour la libération des Noirs au Canada. Son livre, intitulé *The Skin We're In*, a été nommé l'un des dix meilleurs ouvrages de 2020 par Indigo.

David Frum, auteur, commentateur politique et rédacteur au magazine *The Atlantic*, était un autre conférencier de marque. Il a présenté une analyse des résultats des élections américaines et leur incidence sur le Canada. Les autres conférenciers invités étaient Nicholas Thompson, rédacteur en chef du magazine *Wired*, et Garry Watanabe, expert en résilience personnelle.

La série a reçu une rétroaction des plus positives, chaque séance recevant la visite de 650 à 1 100 adresses IP (le nombre de participants est susceptible d'être supérieur à ces chiffres).

PARTENAIRES

Service d'assurance de la qualité des collèges de l'Ontario (SAQCO)



Ontario College Quality Assurance Service
Service de l'assurance de la qualité des
collèges de l'Ontario

Le Service d'assurance de la qualité des collèges de l'Ontario (SAQCO) est l'organisme de supervision du système d'autoréglementation des collèges, dont la création remonte à 2005. Le SAQCO est chargé de l'exploitation de deux mécanismes d'assurance de la qualité pour les collèges : le service de validation des titres de compétence, au niveau des programmes, et le processus d'audit en matière d'assurance de la qualité des collèges, au niveau des établissements.

Le rapport faisant état des activités du Service d'assurance de la qualité est accessible en [français](#) et en [anglais](#).

En 2020-2021, l'accent portait sur l'adaptabilité, l'amélioration continue et la connectivité :

- a) La pandémie de COVID-19 a perturbé l'enseignement supérieur; le processus d'audit de l'assurance qualité des collèges (PAAQC) du SAQCO n'y a pas fait exception. Histoire d'être en mesure de mener à bonne fin les PAAQC des collèges dont l'audit était prévu durant l'année scolaire 2019-2020, le SAQCO a mis au point et en œuvre, à l'été 2020, des lignes directrices et des protocoles de visites de site virtuelles.
- b) Le SAQCO a entrepris un examen, par les parties prenantes, du Service de validation des titres de compétence (SVTC), grâce auquel nous avons reçu une rétroaction des plus utiles. L'organisation a également élaboré un plan de mise en œuvre de modifications positives en réponse aux axes d'amélioration proposés, tout en continuant de fournir une rétroaction opportune et constructive au réseau collégial ontarien pour toutes leurs soumissions de programme, dans le but préserver la pertinence des services fournis.
- c) Le SAQCO s'en est remis à OCAS pour assurer le développement et l'hébergement de son outil en ligne SVTC, accessible en tout temps et partout. Il en est résulté un outil plus stable, et le SAQCO dispose maintenant d'une équipe de développeurs pour appuyer ses efforts.
- d) Après avoir présenté sa demande à cette fin, le SAQCO a obtenu la pleine reconnaissance de *l'International Network of Quality Assurance Agencies in Higher Education*, en tant qu'organisme qui suit des [Lignes directrices en matière de bonnes pratiques](#) (document en anglais seulement).
- e) L'organisation a effectué une tournée virtuelle des 24 collèges, histoire de faire – ou refaire – connaissance avec les équipes d'assurance qualité de chaque établissement. La tournée aura fourni au personnel du SAQCO l'occasion de découvrir de nouveaux visages, de donner un aperçu de ce qui se passe au SAQCO, et d'en apprendre sur les activités, nouvelles et futures, des collèges.

La valeur combinée de ces stratégies a permis au SAQCO d'engager toutes les parties prenantes dans des activités pertinentes à leurs travaux, potentiels, futurs ou actuels, avec le SAQCO, en s'assurant que les rouages de l'unité fassent toujours l'objet d'un contrôle, soient transparents et continuent à répondre aux besoins des utilisateurs.



Service d'admission des collèges de l'Ontario (OCAS)

En sa qualité d'organisation, OCAS a la chance d'imprimer tous les jours sa marque sur le monde, en proposant des parcours et un soutien destinés à aider chaque année plus de 250 000 personnes qui font leurs premiers pas vers un brillant avenir. En sa qualité de fournisseur de services partagés, OCAS exploite également la puissance de ses données, de ses personnes et de ses partenariats afin de proposer des systèmes de pointe, une technologie fiable et des solutions avantageuses à la grandeur du secteur de l'enseignement supérieur.

Tout comme nombre d'autres organisations, OCAS a dû s'adapter 2020-2021 afin de relever les défis sans précédent occasionnés par la pandémie mondiale, et ce, tout en soutenant ses partenaires collégiaux durant cette période éprouvante. La croissance stratégique de l'organisation et sa transition efficace vers le télétravail à plein temps aura permis à OCAS de centrer ses efforts sur la mise en place de ses services partagés et de ses technologies, de manière à profiter directement aux collèges.

Par exemple, les services à la clientèle de niveau 1 et d'appels sortants d'OCAS ont connu une importante croissance, en 2020-2021. À preuve, six collèges tirent actuellement profit de ces services, leur permettant ainsi de confier à OCAS la tâche de répondre aux appels et de se concentrer plutôt sur des défis plus essentiels ou délicats en matière de services aux étudiantes et étudiants. En tout, en 2020, le service à la clientèle d'OCAS a répondu à plus de 100 000 appels entrants et a effectué près de 10 000 appels sortants répartis sur 26 campagnes, pour le compte de ses collèges partenaires.

Fort du succès de ses projets Web entrepris l'an dernier, OCAS a mis à contribution son expertise, en 2020-2021, pour assurer la conception et le développement de trois sites Web collégiaux. Ayant déjà créé à la fin de 2019 deux microsites pour le Collège St. Lawrence (SLC), cet établissement a de nouveau fait appel à OCAS, afin de revitaliser son [site Web](#) principal. Ainsi, le nouveau site Web du [Collège St. Lawrence](#) propose une expérience moderne et réactive aux étudiantes et étudiants, leur permettant de trouver plus rapidement et facilement de l'information. À la fin de 2020, le Collège Conestoga a approché OCAS pour l'aider à créer des microsites mettant en vedette ses départements de recherche appliquée et d'éducation permanente. À ce chapitre, les travaux vont bon train et les deux microsites devraient être lancés en 2021, tel que prévu.

Enfin, l'une des plus importantes réussites de l'année chez OCAS aura été le lancement de « Fais demande maintenant » – une nouvelle expérience de demande d'admission pour candidates et candidats canadiens, laquelle vise à rendre plus facile et plus attrayant le processus de demande d'admission pour les apprenantes et apprenants. Lancée à l'été 2020, cette expérience de demande d'admission revue et améliorée a été développée en étroite collaboration avec les partenaires collégiaux, et a été créée entièrement par le personnel d'OCAS, rendant ainsi le tout plus rapide, plus facile et moins coûteux d'entretien.

Au cours de l'année qui vient, OCAS s'affaira à de stimulantes initiatives dans des secteurs clés, notamment la formation continue, les micro-titres et une toute nouvelle série de publications de recherche. Alors que nous ressentons toujours les effets de la pandémie en 2021, OCAS continuera également à explorer des opportunités afin d'élargir ses services partagés et ses technologies, avec l'objectif d'appuyer les besoins continus des collèges, des organisations et des initiatives à la grandeur du secteur de l'enseignement supérieur.

SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Année se terminant le 31 mars 2020, avec données comparatives de 2019

Actif	2020	2019
Actifs à court terme	6 762 716	7 191 804
Actifs à long terme	–	500 924
Immobilisations	7 228 879	6 248 204
Total de l'actif	13 991 595	13 940 932

Passif et actif net

Passif à court terme	4 353 914	4 503 677
Apports en capital reportés	3 259 675	3 098 963
Passif à long terme	3 247 054	3 330 609
Actif net	3 130 952	3 007 683
Total du passif et de l'actif net	13 991 595	13 940 932

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Année se terminant le 31 mars 2020, avec données comparatives de 2019

Actif net au début de l'exercice	3 007 683	2 706 271
Excédent des revenus sur les dépenses	123 269	301 412
Solde à la fin de l'exercice	3 130 952	3 007 683

RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Année se terminant le 31 mars 2020, avec données comparatives de 2019

Revenus	10 898 477	10 142 427
Dépenses	10 775 208	9 841 015
Excédent des revenus sur les dépenses	123 269	301 412